

Orelo

Kuulonsuojain | Hörselskydd | Kuulmiskaitse
Käyttöohjeet | Bruksanvisning | Kasutusjuhend

Orelo comfort

FI	Ohjeet sivulta	1
SV	Bruksanvisning	3
EE	Kasutusjuhend alates leheküljest	4

Käyttötarkoitus: Monipuolinen kuulonsuojaus yksilöllisesti muotoiltuna. Räätelöity Orelo comfort -kuulonsuojain vaimentaa vaarallista tai häiritsevää ympäristömelua miellyttävälle tasolle poistamatta kaikkia ääniä kokonaan. Turvallisuussyistä on tärkeää että mm. varoitussäätimet ovat aina kuultavissa. Yksilöllinen muotoilu takaa korkean käyttömukavuuden ja helppokäyttöisyyden henkilökohtaisten tarpeiden mukaisesti.

Erityiset käyttöalueet: Tee se itse-työt | Puutarhanhoito | Lumilingot | Arjen melu kotona ja matkoilla | Kirjastot ja yliopistot | Yöelämä ja tapahtumat | Meluun liittyvät nukahtamis- ja inihäiriöt

Käyttöohjeet: Räätelöity kuulonsuojain on suunniteltu toistuvaan käyttöön. Sitä käytetään korvakäytävässä tai myös osittain korvalehdessä. Kuulonsuojain suoja vaaralliselta tai häiritsevältä melulta, kun sitä käytetään oikein – eli kun se on asetettu oikein korvaan. Pidä kiinni kahvasta tai tukikielekkeestä peukalolla ja etusormella ja työnnä kuulonsuojain kevyesti korvakäytävään, kunnes se istuu mukavasti ja sulkee korvakäytävän täysin.



TÄRKEÄÄ: Merkinnällä „R“ varustettu suojain kuuluu oikeaan korvaan, ja merkinnällä „L“ varustettu vasempaan korvaan.

Kuulonsuojain tarjoaa täyden suojatehon vain, jos se on asetettu oikein korvaan ja sitä käytetään jatkuvasti meluisissa ympäristöissä. Anna asiantuntijan tarkistaa istuvuus ja toiminta säännöllisesti, sillä korvakäytävän muutokset tai vauriot voivat vaikuttaa suojausominaisuuksiin. Tarvittaessa suojain tulee vaihtaa. Varmista, että kuulonsuojain on asetettu ja tarkistettu valmistajan ohjeiden mukaisesti. Näiden suositusten laiminlyönti voi heikentää suojaustehoa. Tuotteella ei ole määrättyä viimeistä käyttöpäivää. Sen käyttöikä riippuu käytöstä (käyttötiheydestä ja -ajasta) sekä huollosta, ja se voi olla jopa 5 vuotta. Jos kuulonsuojainta käytetään kiinnitysnauhalla, suojainta ei tule poistaa vetämällä nauhasta, vaan ottamalla kiinni kahvasta. Äkillinen tai voimakas poistaminen korvakäytävästä voi vahingoittaa tärykalvoa.

Säilytys ja hoito: Säilytä kuulonsuojain mukana toimitetussa kotelossa enintään +55 °C lämpötilassa. Puhdista kuulonsuojain jokaisen käytön jälkeen poistamalla korvavaha mukana tulevalla puhdistustikulla ja puhdistamalla suojaimet vedellä, miedolla saippualla tai kostealla liinalla. Tietyt kemialliset aineet voivat vaikuttaa tähän tuotteeseen haitallisesti. Saat lisätietoja ottamalla yhteyttä valmistajaan.

Puhdistus ja hoito oto-fresh®-llä: Löydä oto-fresh®-tuotteemme optimaaliseen Orelo-kuulonsuojaimen puhdistukseen ja hoitoon! Saatavilla Orelo-jälleenmyyjältäsi.

SV Avsedd användning: Detta formgjutna hörselskydd erbjuder tillförlitlig dämpning och skyddar vid rätt användning mot skadligt och störande buller. Orelo comfort möjliggör att fortsatt höra tal och signalljud samtidigt som hörseln skyddas mot bullerexponering och skadligt ljud.

Användningsområden: Hemarbeten | Trädgårdsarbete | Vardagligt buller hemma och på resor | Bibliotek och universitet | Nattdriv och evenemang | Bullerrelaterade sömnproblem

Anvisningar för korrekt användning: Orelo comfort är avsett för flergångsanvändning. När det sitter korrekt skyddar det formgjutna hörselskyddet mot skadligt och farligt buller. All annan användning är olämplig och bör undvikas. För att enklast få hörselskyddet korrekt på plats, ta tag i handtaget med tumme och pekfinger och för in hörselskyddet i örat tills det sitter bekvämt och tätar helt. Du ska inte behöva använda en stor kraft för att få in hörselskyddet i örat.



VIKTIGT: Hörselskyddet märkt med „R“ ska sitta i höger öra, och den med „L“ i vänster öra.

Hörselskyddet måste sitta korrekt i örat och bäras kontinuerligt i bullriga miljöer för att uppnå sin fulla skyddseffekt. Felaktig isättning eller att ta ut hörselskyddet kan kraftigt försämra dess skyddseffekt. Låt regelbundet din leverantör kontrollera passform och funktion. Vid passformsfel eller skador på hörselskyddet bör produkten bytas ut. Livslängden beror på användning och skötsel av produkten och kan uppgå till 5 år.

Dessa hörselskydd bör inte bäras med det medföljande snöret om det finns risk att bandet kan fastna eller ryckas med under användning. Vi rekommenderar då att snöret tas bort. För att ta ur hörselskyddet, undvik att dra i snöret. Istället, ta tag i handtaget och dra ut det försiktigt. Snabb eller plötslig borttagning av hörselskyddet kan skada trumhinnan.

Förvaring och skötsel: Förvara dina hörselskydd i det medföljande fodralet och undvik temperaturer över 55°C. Efter användning, sköt om hörselskyddet genom att rengöra det med den medföljande renspsinnen för öronvax. Rengör även utsidan med vatten och mild tvål eller en fuktig trasa.

Denna produkt kan påverkas av vissa kemiska ämnen. För mer information, kontakta Orelo.

oto-fresh® rengöring och skötsel: Upptäck oto-fresh® rengöringsprodukter för optimal skötsel av dina hörselskydd, tillgängliga för köp hos Orelo-återförsäljare.

EE Kavandatud kasutusala: Mitmekülgne kuulmiskaitse erilise disainiga. Kohandatud Orelo comfort kuulmiskaitse summutab ohtliku või häiriva ümbritseva

müra mugavale tasemele ilma kõiki helisid täielikult blokeerimata – sest ohutuse huvides on oluline kuulda teatud helisid igal ajal. Individuaalne disain tagab kõrge kandmismugavuse ja lihtsa käsitlemise, olles ideaalselt kohandatud isiklikule kasutusale.

Spetsiifilised kasutusvaldkonnad: isetegevusprojektid | aiatööd | lumepuhumine | igapäevamüra kodus ja reisil | raamatukogud ja ülikoolid | ööelu ja üritused | müra tingitud unehäired.

Kasutusjuhised: Kohandatud kuulmiskaitsevahend on korduvkasutatav. Seda kantakse kas kuulmekäigu või kõrvalesta sees ning see kaitseb ohtliku või häiriva müra eest juhul, kui see on õigesti paigaldatud ja kasutatud. Hoidke käepidet või tugilaba pöidla ja nimetissorme vahel ning suruge kuulmiskaitse kerge survega kuulmekäiku, kuni see istub mugavalt ja sulgeb kuulmekäigu täielikult.



TÄHTIS: Vorm märgistusega 'R' kuulub paremasse kõrva, 'L' vasakusse kõrva. Kuulmiskaitse tagab täieliku kaitse ainult siis, kui see istub kõrvas õigesti ja seda kantakse pidevalt müra-rikka keskkonnas.

Laske sobivust ja toimimist regulaarselt kontrollida pädeval spetsialistil, kuna kõrvalesta kuju muutused või kahjustused võivad kaitsefunktsiooni negatiivselt mõjutada. Sellisel juhul tuleks vorm välja vahetada. Veenduge, et kuulmiskaitsevahendit kasutatakse õige-

sti ja tootja juhiste kohaselt. Kui neid soovitusi ei järgita, võib kaitseefekt väheneda.

Tootel ei ole piiratud säilivusaega. Selle kasutusiga sõltub kasutamissagedusest, -ajast ja hooldusest ning võib olla kuni 5 aastat. Kui kuulmiskaitset kantakse ühendusnõoriga, ei tohi vorme eemaldada kõrvast nõori tömmates – eemaldamine peab toimuma vormi käepidemest kinni hoides. Vormide järsk või kiire eemaldamine kuulmekäigust võib kahjustada kuulmekilet.

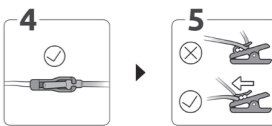
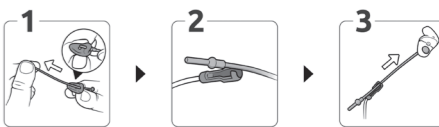
Säilitamine ja hooldus: Säilitage kuulmiskaitsevahendit kaasasolevas karbis maksimaalsel temperatuuril kuni +55 °C. Puhastage kuulmiskaitset pärast iga kasutuskorda, eemaldades kõrvavaigu jäägid kaasasoleva vahapulgaga ja puhastades vormid veega, kerge seebiga või niiske lapiga. Teatud keemilised ained võivad toodet negatiivselt mõjutada. Täiendava teabe saamiseks pöörduge tootja poole.

Puhastus ja hooldus koos oto-fresh®-iga: Avastage meie oto-fresh® tooted oma Orelo kuulmiskaitsevahendite optimaalseks puhastamiseks ja hooldamiseks! Saadaval teie Orelo edasimüüjalt.

Tekniset tiedot | Tekniska data | Tehnilised andmed
Orelo comfort

Average attenuation values (dB)	SNR	H	M	L
Orelo comfort	31	32	28	27

FI: Kiinnitysnauhan asennus
SV: Montera hållarbandet
EE: Kinnitusrihma paigaldamine



Orelo Oy

Siihikuja 1
FI-00800 Helsinki
info@orelo.fi



bachmaier GmbH

Am Pfaffenkogel 4
83483 Bischofswiesen | Germany

